

## Vesper Propers, October 23

The holy apostle James, the brother of God, called the Just One, was the first to rule the Church in Jerusalem. Paul testifies that he was among the witnesses of the Resurrection (cf I Cor. 15:7). When a controversy about circumcision arose, he dissented from the opinion of Peter, that the old yoke not be imposed on the gentiles. Not long afterwards, he crowned his apostolate with martyrdom.

### *Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005*

*Tone of the Week: Tone 6 (begins on page 82), stichera 10 - 5.*

**Cantor:** (Tone 4) Let the watchman count on daybreak and Israel on the Lord.  
(on 4)


*Tone 4 podoben: Dal jesi znamenije*

Come, O wise in God, let us reverently venerate the memory of James, the brother  
of the Lord: hav - ing whole - heart - edly taken up the yoke of Christ,  
he be - came a her - ald of the King - dom and preached the Gospel of his  
good - ness. Then he received the ineffable economy as a de - pos - it in trust.  
By his mer - its, O all - pow - er - ful God, grant us par - - - don.

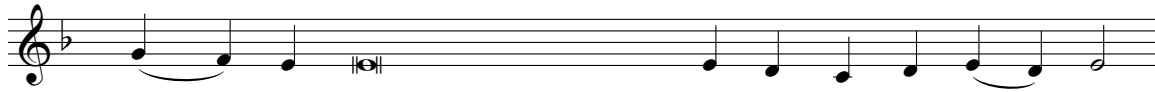
**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity. *All repeat "Come, O wise in God..."*

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**  
(on 2) acclaim him all you peoples!


②




The mes-sage of your words has gone forth to the limits of the u - ni - verse.




Through them, we have been enlightened in ev - 'ry type of vir - tue,



guid - ed toward the knowl-edge of God, toward faith in the Trin - i - ty.




Thus, we en-treat you: as a hier-arch, entreat Jesus, the Lov-er of us all,



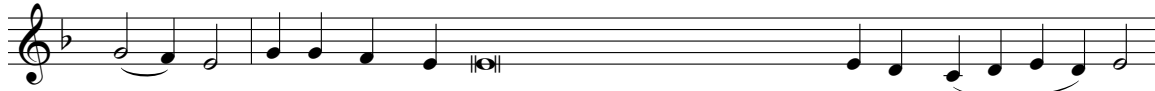
to save our souls.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.


①



Fore-seeing your ho - ly life from a - far, Christ, the Lover of us all, chose you as his



broth - er. In his fore-knowl-edge, he designated you as the sa-cred hier - arch



and chief shep-hered of Je - ru - sa - lem, to cel - ebrate the ineffable Mysteries

which he had taught you. En-treat him now to save our souls.

**Cantor:**

**Doxastikon - Tone 6**

You a-dorned your priest-ly vest-ment with the blood of mar-tyr - dom,

O ho-ly Apostle, hier-arch and mar-tyr. Near the pin-nacle of the

Tem-ple, you preached that God the Word is the Creator of the u-ni-verse.

Then, the Jews hurled you from that pre-ci-pice, and you gained the

heav'n-ly man-sions. Broth-er of the Lord, ho-ly James,

en-treat Christ our God for the sal-va-tion of our souls.

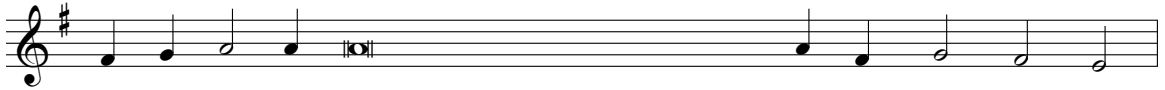
**Cantor:** Now and ever...

*Dogmatikon, Tone 6, p. 87*

*The service continues with the Hymn of the Evening, p. 12*

# Litija

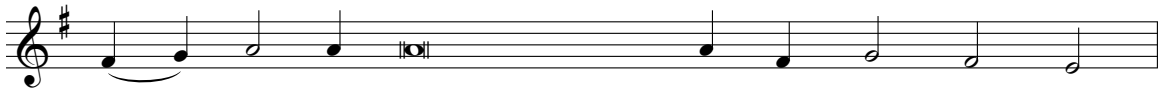
*Tone 1*



All of us, the multitudes of the pious, celebrate this sa - cred feast with joy.



We ex - claim with loud voices the dis - ci - ple of the Lord.



We faith - ful - ly praise the brother of God in psalms and hymns,



for he prays al - ways that we be saved.

**Cantor:** Glory...now and ever...

## **Teotokion - *Tone 1***



O The - o - to - kos, the prophecy of I - sai - ah is ful - filled, since you remained a



virgin both before and af - ter giv - ing birth. For it was God who was born of you



to restore our hu - man na - ture. There - fore, do not over - look your ser - vants



who sup - pli - cate you in your tem - ple. Since you have held the mer - ci - ful

God in your arms, be com - pas - sion - ate toward your ser - vants and  
 be - seech him to save our souls.

*Apostichera, Tone 6, p 88.*

**Cantor:** (Tone 8) Glory...

**Doxastikon - Tone 8**

Be - ing the broth - er and successor of Christ, the Chief Shep - - - herd,  
 as well as being an illustrious apostle, O il - lus - tri - ous James, you were  
 not ashamed to bear wit - ness, and you were satis - fied to die for him.  
 Tie - lessly intercede before him for the sal - va - tion of our souls.

*The service continues with the Prayer of Simeon, p. 19*

## Troparia

*"Rejoice, Virgin Theotokos" (p. 119) is sung once by the priest and once by the people.*

**Cantor:** Glory...now and ever...

**Troparion of the Apostle**

O ho - ly James, as a disciple of the Lord, you re - ceived the gos - pel;  
as a mar - tyr, you dis - played an un - yield - ing will. As a broth - er  
of the Lord, you have spe - cial pow'r with him; as a pon - tiff,  
you have the right of in - ter - ces - sion. In - ter - cede, there - fore,  
with Christ our God that he may save our souls.

*The service continues with the Blessing of Bread, p. 119.*